

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL

November 9, 2018

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following appeal will be delivered at 9:45 a.m. EST on Friday, November 16, 2018. This list is subject to change.

PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL

Le 9 novembre 2018

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans l'appel suivant le vendredi 16 novembre 2018, à 9 h 45 HNE. Cette liste est sujette à modifications.

Kassem Mazraani v. Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc. et al. (F.C.)
([37642](#))

37642 *Kassem Mazraani v. Industrielle Alliance, Assurance et Services Financiers Inc., Minister of National Revenue*
(F.C.) (Civil) (By Leave)

Official Languages - Federal Courts - Language rights of witnesses and counsels - Whether the Federal Court of Appeal erred in holding that language rights had been violated - Was the Tax Court obligated to adjourn the proceedings for translators under s. 15 of the *Official Languages Act* the moment that any witness or counsel for the respondent expressed some unease with the use of the English language - *Official Languages Act*, R.S.C. 1985, c. 31, ss. 14 and 15.

The appellant challenged a decision of the Minister of National Revenue finding that his work as a professional agent for the respondent Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc. was not an insurable employment within the meaning of the *Employment Insurance Act*, S.C. 1996 c. 23. The Tax Court of Canada found that the appellant held insurable employment and varied the Minister of National Revenue's decision. The Federal Court of Appeal granted the appeal, finding the witnesses' language rights had been violated during the hearing before the Tax Court of Canada.

37642 *Kassem Mazraani c. Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc., Ministre du Revenu national*
(C.F.) (Civile) (Sur autorisation)

Langues officielles - Cours fédérales - Droits linguistiques des témoins et des avocats - La Cour d'appel fédérale a-t-elle fait erreur en concluant qu'il y avait eu violation des droits linguistiques? - La Cour de l'impôt était-elle tenue

d'ajourner l'audience pour recourir aux services d'un interprète conformément à l'art. 15 de la *Loi sur les langues officielles* dès qu'un témoin ou l'avocat de l'intimée dit avoir un peu de difficulté à s'exprimer en anglais? - *Loi sur les langues officielles*, L.R.C. 1985, c. 31, art. 14 et 15.

L'appelant a contesté une décision du ministre du Revenu national portant que son travail à titre d'agent professionnel pour l'intimée Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. n'était pas un emploi assurable au sens de la *Loi sur l'assurance-emploi*, L.C. 1996, c. 23. La Cour canadienne de l'impôt a jugé que l'appelant occupait un emploi assurable et elle a modifié la décision du ministre du Revenu national. La Cour d'appel fédérale a accueilli l'appel, concluant que les droits linguistiques des témoins avaient été violés pendant l'audience devant la Cour canadienne de l'impôt.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330